

愛する皆さんへ。イエスが私の子どもたちを守ってくださいますように！

教会が伝統的に聖母に捧げる月が始まろうとしています。母としてのマリア様の仲介に安心感と、御子の慰めを必要としている人々にそれを届けるための力を見出すことができます。聖ホセマリアがしていたように、聖母に「*refugium nostrum et virtus*（私たちの逃れ場にして力）」と呼びかけることが、どれほどの信頼感を与えてくれることでしょうか。私たちが生きている世界の状況においても、聖母は私たちの力であり逃れ場です。

多くの国では、5月の始まりを、外出を控えて家の中で過ごすことになるでしょう。それは却って、ロザリオや、さらには5月の巡礼といった習慣となっているマリア様の信心をいつもより家族と生きる機会となるでしょう。今の状況では大聖堂や小聖堂などを物理的に訪ねることができなくても、テクノロジーが可能にしたデジタル機器を使って、それらの場所をいつでも目にすることができますし、さらに、家族、友人、知人たちを訪ねることもできるでしょう。

このようにして聖母を訪ねる時には、フランシスコ教皇が4月25日の書簡で伝えてくださった意向をしっかりと心に留めるように特にお願いします。その書簡で、教皇様は、家庭においてロザリオを唱えることを再発見するように招かれ、また、パンデミックの収束と、もっとも苦しむ人々を聖母が守ってくださるよう願い続けるよう招いておられます。

愛情を込めて皆さんを祝福します

あなたがたのパドレ

フェルナンド



ローマ、2020年4月29日

Queridísimos: ¡que Jesús me guarde a mis hijas y a mis hijos!

Está a punto de comenzar el mes que, en la Iglesia, tradicionalmente dedicamos a la Santísima Virgen. En su mediación materna encontramos seguridad y también fuerza para seguir llevando el consuelo de su Hijo a quienes lo necesitan. Qué confianza nos da dirigir, como hacía san Josemaría, aquella invocación a nuestra Madre: *refugium nostrum et virtus*. También en las circunstancias que estamos viviendo en todo el mundo, ella es nuestra fuerza y nuestro refugio.

En muchos países, el inicio de mayo nos encontrará todavía en nuestros hogares, con escasa capacidad de movimiento, lo que quizá facilitará vivir las costumbres de piedad marianas más en familia, como el rosario o incluso la romería del mes de mayo. Aunque no podamos físicamente visitar santuarios, ermitas, etc., en estas circunstancias, siempre cabe asomarse a esos lugares con los medios digitales que la tecnología pone a nuestro alcance, e incluso invitando a familiares, amigos y conocidos.

Os pido especialmente que, en esas visitas a nuestra Madre, tengáis muy presentes las intenciones que el Papa Francisco nos ha transmitido en su carta del 25 de abril, en la que nos invita a redescubrir el rosario en casa y a seguir pidiendo el fin de la pandemia y la protección de la Virgen por los que más sufren.

Con todo cariño os bendice

vuestro Padre

A handwritten signature in blue ink that reads "Leonardo".

Roma, 29 de abril de 2020